



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD  
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

**shab.ch**

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

**fosc.ch**

Feuille officielle suisse  
du commerce

**fusc.ch**

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Mutationen - Mutations - Mutazioni

**SH**

**Belyatrans GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, CH-  
290.4.001.408-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr.  
48 vom 08.03.2012, S. 0, Publ. 6585530). Firma neu: **Belyatrans  
GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 20.08.2012, 11 h, hat das  
Kantonsgericht Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs  
eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst.

Tagesregister-Nr. 1354 vom 22.08.2012 / CH-290.4.001.408-7 / 06824208

